



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2017 m. lapkričio 22 d.
(OR. en)

14209/17

CULT 139
DIGIT 238

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Ankstesnio dokumento Nr.:	12980/17 CULT 114 DIGIT 204
Dalykas:	Tarybos išvados dėl kultūros prieinamumo naudojantis skaitmeninėmis priemonėmis skatinimo, daugiausia dėmesio skiriant auditorijos formavimui - <i>Tarybos išvados (2017 m. lapkričio 21 d.)</i>

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl kultūros prieinamumo naudojantis skaitmeninėmis priemonėmis skatinimo, daugiausia dėmesio skiriant auditorijos formavimui, kurias Taryba priėmė 2017 m. lapkričio 21 d. vykusiam 3577-ame posėdyje.

**Tarybos išvados dėl kultūros prieinamumo naudojantis skaitmeninėmis
priemonėmis skatinimo,
daugiausia dėmesio skiriant auditorijos formavimui**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

ATSIŽVELGDAMA Į:

1. 2014 m. lapkričio 25 d. Tarybos išvadas¹, kuriose Tarybai pirmininkaujančių valstybių narių prašoma atsižvelgti į 2015–2018 m. Tarybos darbo plano kultūros srityje prioritetus trijų pirmininkausiančių valstybių narių grupėje rengiant darbo programą; šiame kontekste visų pirma ATKREIPIA DĖMESĮ į darbo plano kultūros srityje A prioritetinę sritį „Prieinama ir įtrauki kultūra“, įskaitant dalyką „Kultūros prieinamumo skatinimas naudojantis skaitmeninėmis priemonėmis“, ir į Atvirojo koordinavimo metodo (AKM) darbo grupės ataskaitą *Kultūros prieinamumo naudojantis skaitmeninėmis priemonėmis skatinimas: auditorijos formavimo politika ir strategijos* (angl. *Promoting access to culture via digital means: policies and strategies for audience development*), kurioje išdėstoma esama politika, programos ir geroji patirtis ES, taip pat pateikiama rekomendacijų skirtingų lygmenų valdžios institucijoms, ir į tyrimą *Auditorijos formavimas. Kaip užtikrinti, kad kultūros organizacijos daugiausia orientuotųsi į auditoriją* (angl. *Audience Development. How to Place Audiences at the Centre of Cultural Organisations*);
2. programą „Kūrybiška Europa“ (2014–2020)², visų pirma į jos tikslą remti auditorijos formavimą ir taip gerinti galimybes susipažinti su kultūros paveldu ir kultūros bei kūrybiniais darbais;
3. bendrosios skaitmeninės rinkos strategiją³, kuria siekiama sukurti naujų skaitmeninių galimybių visoje Europoje, be kita ko, kultūros srityje;

¹ 2014 m. lapkričio 25 d. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybių atstovų išvados dėl darbo plano kultūros srityje (2015–2018 m.) (OL C 463, 2014 12 23, p. 4).

² 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1295/2013, kuriuo sukuriamą programa „Kūrybiška Europa“ (OL L 347, 2013 12 20).

³ Dok. COM (2015)/192 final.

PABRĖŽIA, KAD:

4. skaitmeninės technologijos sparčiai ir iš esmės keičia kultūrinio turinio kūrimo, prieinamumo ir naudojimo būdą. Platinimas nebėra tiesinis, nes turinys vis labiau išplatintas tarpusavyje susijusiuose tinkluose – asmenų, skirtingos auditorijos, bendruomenių ir viešojo bei privačiojo sektorių institucijų, o tai formuoja turinio gamybos ir platinimo grandinę. Dėl to kinta auditorijos elgesys ir lūkesčiai: auditorija tikisi didesnio skaitmeninio turinio prieinamumo, taip pat labiau dalyvaujamojo ryšio su turinio teikėjais. Į tai reaguodamos kultūros organizacijos⁴, būdamos prieigos valdytojos, vis labiau stengiasi tapti tarpininkėmis užtikrinant kultūrinio turinio prieinamumą;
5. tam tikrai auditorijai kultūrinis turinys yra mažiau prieinamas; taip yra, pavyzdžiui, dėl specialių poreikių, kalbos barjerų, informacijos, skaitmeninių įgūdžių, laiko, išteklių trūkumo ir nepakankamo suinteresuotumo, geografinės padėties ar socialinės aplinkos. Daugeliu atveju šias kliūtis galima įveikti naudojantis skaitmeninėmis priemonėmis;
6. auditorijos formavimas⁵ padeda kultūros organizacijoms pasiekti naują auditoriją, intensyvinti ryšį su esama auditorija ir gali padidinti bendruomenių sanglaudą;
7. skaitmeniniame amžiuje būtina, kad tiek kultūros organizacijos, tiek auditorija įgytų naujų įgūdžių ir žinių;
8. skaitmeninėms priemonėms, sistemoms ir srautams valdyti reikalingas kitoks kultūros organizacijų požiūris, dėl kurio gali prireikti peržiūrėti organizacines struktūras;

⁴ Viešosios, privačios ir nevyriausybinės organizacijos, nepriklausomai nuo jų dydžio, veikiančios visuose kultūros sektoriuose.

⁵ Auditorijos formavimas yra tikslingas, visos organizacijos mastu taikomas būdas santykių su visuomene apimčiai ir pobūdžiui plėsti, sutelkiant dėmesį į visuomenės poreikius. Šis procesas padeda kultūros organizacijai pasiekti savo socialinį tikslą, užsitikrinti finansinį tvarumą ir įgyvendinti kūrybinius siekius. (Šaltinis: AKM grupės ataskaita).

9. norint su auditorija bendrauti prasmingai, reikia, kad kultūros organizacijos suprastų savo auditoriją. Informacijos apie auditorijos profilį ir apie tai, kaip auditorija gauna kultūrinį turinį naudodamasi skaitmeninėmis priemonėmis trūkumas tebėra problema. Kultūros organizacijos tarpusavyje labai skiriasi, tačiau visoms kyla panašių iššūkių renkant ir valdant kultūros srities duomenis, visų pirma kalbant apie skaitmeninę auditoriją,

PRIPAŽĮSTA, KAD:

10. prisitaikydamas prie nuolat kintančios skaitmeninės aplinkos, kultūros sektorius turi potencialo dar labiau sustiprinti savo aktualumą visuomenėje. Skaitmeninės technologijos suteikia kultūros organizacijoms galimybę plėtoti prasmingą ir interaktyvų ryšį su skirtinga auditorija, kartu dėl to kyla iššūkių, kalbant apie strateginę viziją, naujus įgūdžius ir žinias, duomenų apie skaitmeninę auditoriją trūkumą, organizacijos performavimą ir finansinius modelius. Kultūros organizacijos turės iš naujo apsvarstyti, kaip jos reaguos į šiuos iššūkius norėdamos maksimaliai išnaudoti tas galimybes, kurių atsiras aktyviai formuojant skaitmeninę auditoriją,

DERAMAI ATSIŽVELGIANT Į SUBSIDIARUMO PRINCIPĄ, PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ:

11. apsvarstyti galimybę sukurti palankią politikos sistemą ir sąlygas, kurios padėtų kultūros organizacijoms prisitaikant prie vykstančio perėjimo prie skaitmeninių technologijų pirmenybę teikti auditorijos formavimui;
12. paskatinti kultūros organizacijas į savo veiklos sritį neatsiejama dalimi įtraukti auditorijos formavimą;
13. skatinti naujoviškus požiūrius ir dalyvaujamąsias iniciatyvas auditorijos formavimo, gebėjimų stiprinimo ir finansavimo srityse;
14. pripažinti duomenų apie skaitmeninę ir potencialią skaitmeninę auditoriją rinkimo kaip politikos formavimo priemonės ir kultūros organizacijoms prieinamos geresnių paslaugų teikimo priemonės svarbą;
15. apsvarstyti auditorijos formavimo skaitmeninėmis priemonėmis temą rengiant naują Tarybos darbo planą kultūros srityje;

PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ IR KOMISIJOS, ATSIŽVELGIANT Į SAVO ATITINKAMĄ KOMPETENCIJĄ:

16. skatinti įvairių suinteresuotųjų subjektų, įvairių sektorių ir skirtingo lygmens institucijų bendradarbiavimą ir keitimąsi žiniomis ir geriausia patirtimi naujoviškų skaitmeninių požiūrių į auditorijos formavimą klausimu, be kita ko, siekiant didinti veiksmingumą ir sumažinti išlaidas;
17. parengti duomenų apie skaitmeninę auditoriją rinkimo ir valdymo ES masto savanoriškas gaires siekiant užtikrinti geresnę ir labiau į vartotoją orientuotą kultūros organizacijų paslaugų teikimą; šiomis gairėmis būtų naudojamosi formuojant faktiniais duomenimis pagrįstą politiką. Šiose neprivalomose gairėse turėtų būti atsižvelgiama į kultūros organizacijų, kultūros sektorių ir valstybių narių tradicijų įvairovę. Viena iš išankstinių bet kokios rūšies duomenų rinkimo veiklos sąlygų turėtų būti duomenų apsaugos taisyklių laikymasis;
18. didinti kultūros organizacijų informuotumą apie galimybes, kurių suteikia naujoviški ir alternatyvūs finansavimo modeliai, galintys turėti teigiamo poveikio auditorijos formavimui kultūros ir kūrybos sektoriuose;
19. didinti kultūros organizacijų ir jų auditorijos gebėjimus, įgūdžius ir žinias susiduriant su naujais skaitmeniniais iššūkiais;
20. pripažinti, kad paskirstant finansinius išteklius svarbu atsižvelgti į auditorijos formavimą ir perėjimą prie skaitmeninių technologijų;
21. toliau daug dėmesio skirti kultūrinio turinio skaitmeninimui ir naujų skaitmeninimo technologijų plėtojimui kaip priemonei pasiūlyti didesnę kultūros įvairovę ir padidinti pakartotinį skaitmeninio turinio, prisidedančio prie įvairių visuomenės sektorių, naudojimą;
22. propaguoti turinio ir technologijų sąveikumą siekiant paskatinti platesnę prieigą tiek kultūros organizacijoms, tiek naudotojams;

23. patvirtinti, kad reikia gerbti autorių teises ir gretutines teises ir pripažinti kūrėjų teisių svarbą, kartu siekiant kaip įmanoma platesnės prieigos prie turinio;
 24. pasinaudoti Europos kultūros paveldo metais (2018 m.) siekiant skatinti skaitmeninių paveldo išteklių ir paslaugų, įskaitant Europos skaitmeninę biblioteką (EUROPEANA), prieinamumą visuomenei, taip pat didinti visų socialinių grupių dalyvavimą kultūros paveldo valdyme, geriau naudojantis skaitmeninėmis priemonėmis.
-